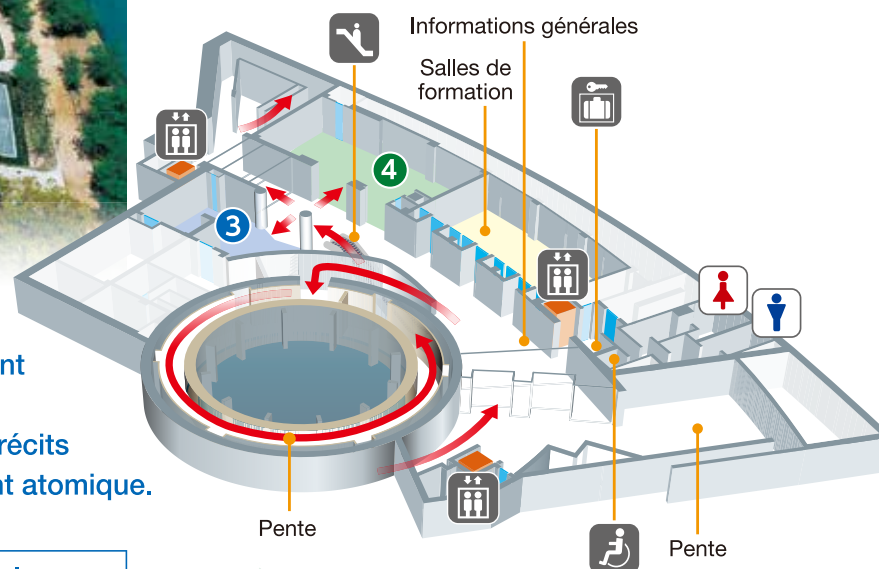




Le Mémorial national de la Paix d'Hiroshima dédié aux victimes de la bombe atomique a été mis en place par le gouvernement japonais en août 2002 pour se souvenir et déplorer le sacrifice sacré des victimes de la bombe atomique. Il est aussi une expression du souhait du Japon pour une paix réelle et durable. Ce Mémorial est conçu pour communiquer au monde la vérité sur la tragédie et pour assurer que les générations futures tireront des leçons de l'expérience.



**Monument indiquant « 8h15 »**  
Pour déplorer les morts ayant cherché de l'eau, une fontaine a été placée autour du monument indiquant l'heure du largage de la bombe atomique. Des tuiles brûlées lors de l'explosion ont été mises à jour durant les travaux de construction et sont maintenant exposées.

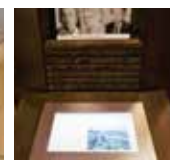


Premier sous-sol

Des expositions spéciales sont organisées régulièrement. Les visiteurs peuvent lire les récits personnels du bombardement atomique.



3 Zone d'expositions spéciales



Appareil pour afficher les commentaires

Les visiteurs peuvent lire des notes sur l'expérience sur l'écran en quatre langues différentes.

Une exposition montre les récits personnels du bombardement atomique selon un thème particulier. Des souvenirs liés aux récits personnels de l'expérience sont aussi exposés.



4 Bibliothèque



Les archives sont disponibles en japonais, anglais, chinois et coréen, et certains récits personnels ont été traduits dans d'autres langues. Les visiteurs sont aussi les bienvenus pour accéder aux archives conservées au Mémorial national de la Paix de Nagasaki dédié aux victimes de la bombe atomique.

Les visiteurs peuvent rechercher, lire et regarder les récits personnels du bombardement atomique, les témoignages vidéo (environ 20 mn) et des vidéos d'archive en utilisant l'écran tactile.



Mémorial National de la Paix de Hiroshima dédié aux victimes de la bombe atomique



Anglais

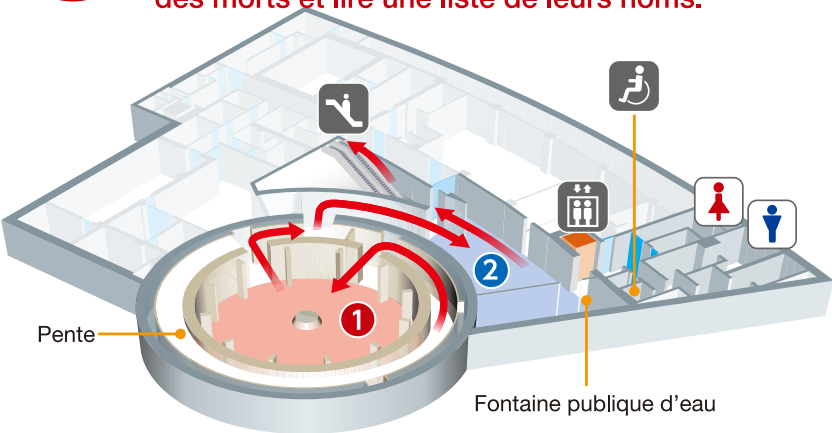




Le paysage urbain bombardé vu de près de l'hypocentre \*Photo de l'armée américaine en octobre 1945

Second sous-sol

C'est un lieu où l'on peut se souvenir des victimes de la bombe atomique et penser à la paix. Les visiteurs peuvent rechercher et voir des photos des morts et lire une liste de leurs noms.



#### Pente vers le Hall du souvenir

En descendant la pente en sens inverse des aiguilles d'une montre, les visiteurs peuvent remonter le temps vers ce moment.

## Réfléchir ①Espace Invocation de la Paix-Commémoration des Victimes



C'est un lieu pour déplorer tranquillement les victimes de la bombe atomique et penser à la paix.

Le paysage urbain vu de près de l'hypocentre est réfléchi sur le mur ayant environ 140 000 carreaux, le nombre de victimes de la bombe atomique. \* Les noms des districts de la zone de la ville d'Hiroshima à l'heure du bombardement sont affichés ci-dessous.

\* Le nombre des victimes en décembre 1945



Nord

Est

Ouest  
École primaire de Honkawa  
Hall de Promotion l'industrielle de la Préfecture d'Hiroshima (Dôme de la bombe-A)  
Association de la Préfecture d'Hiroshima de l'Economie, du Commerce et de l'Industrie

La Porte Torii vers le Sanctuaire Gokoku d'Hiroshima

Compagnie d'assurance Chiyoda Mutual Life  
Banque Geibi

En déplorant les vies perdues à cause du bombardement atomique, nous promettons de communiquer la vérité sur cette tragédie à tout le Japon et le monde, de la transmettre dans l'avenir, de tirer les leçons de l'histoire et de bâtir un monde paisible sans armes atomiques.

### Lecture publique des récits personnels du bombardement atomique [Gratuite]

Notre hall organise les lectures publiques régulières (le deuxième dimanche et le quatrième vendredi du mois) en anglais pour les visiteurs étrangers. Si vous souhaitez que nous organisions une lecture publique, veuillez nous contacter deux semaines avant l'événement.



### Renseignements / Demandes

Mémorial national de la Paix d'Hiroshima dédié aux victimes de la bombe atomique  
info@hiro-tsuitokenenkan.go.jp

## Entrée gratuite

1-6, Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima, 730-0811  
(dans le Parc du Mémorial de la Paix d'Hiroshima)

## À l'est du Cénotaphe du parc de la Paix

[Monument commémoratif pour Hiroshima, Cité de la Paix]

TEL:082-543-6271

FAX:082-543-6273

### ■ Heures d'ouverture

De mars à juillet : de 8h30 à 18h00

Août : de 8h30 à 19h00

(jusqu'à 20h00 le 5 et le 6 août)

De septembre à novembre : 8h30 à 18h00

De décembre à février : 8h30 à 17h00

■ Fermé Du 30 Décembre à 31 Décembre

### ■ Transport

Depuis la gare de JR Hiroshima (Sortie sud) - Il faut environ 5 minutes après la descente de l'autobus ou du tramway.

Autobus...Prendre Hiroshima Bus (rouge) d'Hiroshima vers Yoshijima et descendre à Hondori (environ 20 mn)

Tramway...Prendre le tramway pour le port d'Hiroshima (Ujina) et passant par Kamiya-cho et descendre à Hondori (environ 20 mn)

Prendre le tramway pour Miyajima-guchi ou Eba et descendre à Genbaku Dome-mae (Dôme de la bombe atomique) (environ 20 mn).

Pas de parc de stationnement.

<https://www.hiro-tsuitokenenkan.go.jp/> [Hiroshima Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims](#) [Recherche](#)

Si vous souhaitez voir des archives du bombardement, visitez le Musée du Mémorial de la paix. Il est à deux minutes au sud du Mémorial.



Boîte à lunch calcinée

Uniforme d'été brûlé d'étudiante

Uniforme d'étudiant mobilisé